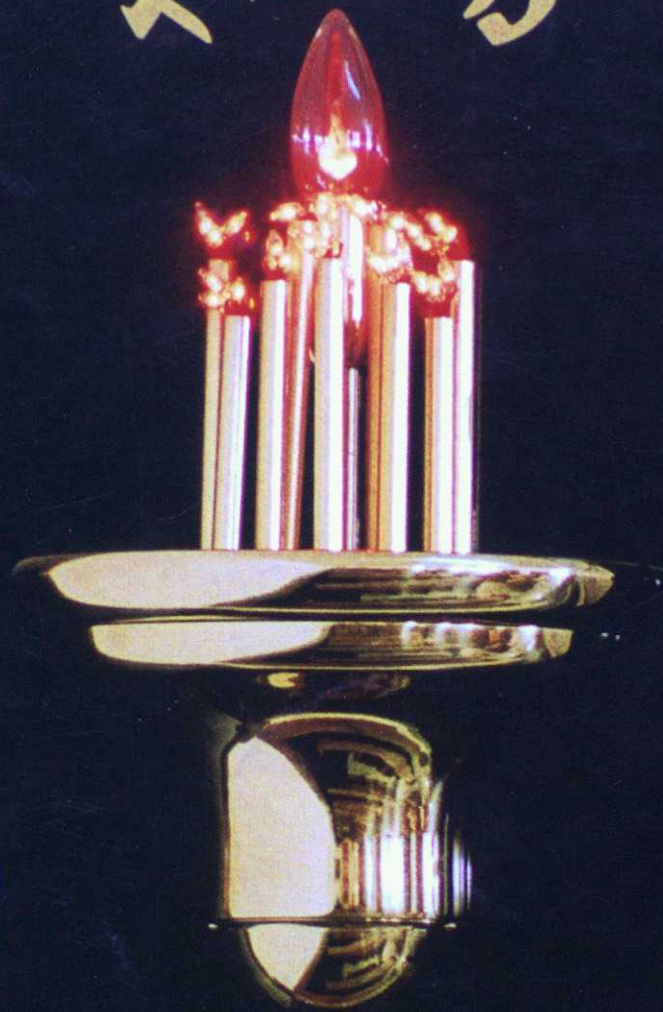


# מיניאן

№ 4 5762 / 2002

שבת תמיד



לזכר ולעילוי נשמת  
תלחום בן הילל ז"ל  
נפטר ז' שבט תשנ"ז  
ת. נ. צ. ב. ה.

В ЧЕСТЬ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ  
ТАЛХУМА БЕН ГИЛИЛА  
ОТ СЫНОВЕЙ



# МИНЬЯН

№ 4 5762/2002

## Редакционный совет:

Заур Гилалов

Акиф Гилалов

Гасан Мирзоев

Герман Захарьяев

Фрида Юсуфова  
(Израиль)

Манашир Азизов

Беньямин Шалумов  
(США)

Роман Юсуфов

Сергей Вайнштейн

Макет

Сергей Агронский

Адрес редакции:  
Москва, ул. Советская, 80  
Телефон / Факс:  
(095) 166-5390

При использовании материалов  
ссылка на журнал обязательна

Особая благодарность  
за помощь в осуществлении  
проекта Группе «ЗАР»

## содержание

**2** **In memory**  
Когда-нибудь  
после меня...



**6** **Событие**  
Религия и национальная  
безопасность



**13** **Гость Миньяна**



**14** **Традиции**  
Тишрей месяц веселья



**20** **Общество**  
Духовное  
возрождение России



**24** **Сотрудничество**  
Мы говорим миру



**28** **Культура**  
Слово о поэте





# Когда-нибудь после меня...

Нет человека, который был бы как Остров, сам по себе, каждый человек есть часть Материка, часть Суши; и если Волной снесет в море береговой Утес, меньше станет Европа, и также, если смочит край Мыса или разрушит Замок твой или Друга твоего; смерть каждого Человека умаляет и меня, ибо я един со всем Человечеством, а потому не спрашивай никогда, по ком звонит Колокол: он звонит по Тебе.

*Джон Донн*

Его, да будет благословенна память о нем, помнят до сих пор и любят за его доброту и отзывчивость. Потеряли замечательного человека, посвятившего свою жизнь не только семье, но и своим единоверцам. За готовность всегда помочь он приобрел множество друзей в разных городах и странах. И моя благодарность ему – это дань уважения человеку, которому я многим обязан. Прошло время, и судьба свела меня с его детьми, строго соблюдающими заповедь почитания родителей.

Он был добрым и милым человеком, осознавал, что происходит вокруг, но не верил, что у него могут быть враги, хотя говорят, что Б-г забирает к себе раньше других лучших. Мы до сих пор не можем поверить в то, что произошло. Его безвременная кончина, да обретет он покой в Саду Эдемском, опечалила всех, кто хорошо знал его. Ведь он был неотъемлемой частью родственников и друзей, с которыми всегда был вместе и в горе и в радости. И потому его трагическая гибель стала невосполнимой утратой для нас. Я не знаю ни одного человека, который отзывался бы о нем плохо. Заслужить искренние теплые слова – это многого стоит. И потому это потеря для всех нас.

Он умел создавать вокруг себя жизненное поле, в котором было уютно, и потому так трудно произносить в прошедшем времени: «был», «будем помнить». Его прекрасные замыслы, благодаря сыновьям, не остались незавершенными, и мы лишь помогаем, всякий раз волнуясь при входе в синагогу, построенную ими в его честь.

Он любил жизнь, много работал,







Куба, Гилия Гуршумов с внуками



Москва, синагога «Бейт-Талхум» построенная



сыновьями в честь отца



раввин Захария Мататиягу с учениками



Участники 1-го международного симпозиума «Горские евреи – история и современность»

в нем чувствовалась искренняя любовь к земле, на которой он родился, - красавице Кубе в Азербайджане, радовался приезду гостей, и у него дома всегда было красиво и тепло, любил застолье, и потому так нелепо и пусто без него. Он радовался, что нужен людям, умел откликаться, был обязателен. Он умел вставать на защиту несправедливо осужденных, не боялся никогда и никого. Конечно, жизнь продолжается, она должна продолжаться, но ощущение пустоты не покидает нас.

Он многое задумал впервые, касается ли это появления общины горских евреев в столице России, публикации книг, выхода в свет журнала, осуществления проектов фонда. Нам остается лишь продолжать его традиции, внося свой вклад в сохранение духовного наследия. Теперь мы, помогая через наши пред-

ставительства талантливым горским евреям по всему миру, делаем все, чтобы это не стало частным делом отдельных людей, среди которых, прежде всего, был он. С тех пор я много думал и теперь знаю наверняка, что мы справимся с этим. Хотя бы ради его памяти...

Уже пять лет нет с нами Таира Гуршумова. Время летит быстро, и чем старше мы становимся, тем быстрее. Пять лет назад мы прощались с ним и до сих пор искренне разделяем скорбь родных и близких, осознавая, какая боль осталась в их сердцах. Да утешит их Всевышний среди всех скорбящих Сиона и Иерусалима!

**Сергей Вайнштейн**

доктор философских наук,  
вице-президент Российского фонда  
сохранения и развития  
еврейской культуры



Сын Акиф и племянник Талхума Гуршумова – Пинхас на празднике в синагоге



Участники, проходившей в Баку конференции «Горские евреи Кавказа» почтили память Талхума Гуршумова



Рав Липа знакомит с еженедельной главой из Торы





# РЕЛИГИЯ

## И НАЦИОНАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

**Чудовищный акт террора, совершенный группой фанатиков-мусульман 11 сентября нынешнего года, разбудил мировое общественное мнение, начавшее, увы, привыкать к преступлениям экстремистов, которые стали константой международных отношений на рубеже XX и XXI столетий.**

Первыми, что совершенно естественно, отреагировали не него американцы. Согласно последним данным социологических опросов, влияние религии на жизнь США достигло беспрецедентных размеров. 78% жителей Соединенных Штатов считают, что роль религии в жизни общества растет. Это самый высокий показатель за последние четыре десятилетия.

Любопытно, что религиозность американского общества резко (согласно данным опросов, практически вдвое!) усилилась после террористических атак 11 сентября. Об этом свидетельствуют даже экономические показатели: в сентябре-октябре 2001 года примерно на 60% увеличи-

лись продажи Библии и Корана и на 28% - религиозной периодики, резко расширилась аудитория религиозных радио- и телепрограмм, заметно выросла посещаемость религиозных интернет-сайтов.

Большинство американцев считают наиболее симпатичными и гуманными религиями христианство, иудаизм и буддизм. Значительно менее популярны ислам и атеизм. Однако если об атеизме американское общество информировано достаточно хорошо, то мусульманство остается загадкой для примерно половины жителей США.

Вырос интерес к религиозному фактору в политике и в нашей стране. Надо заметить, что задолго до событий 11 сентября президент Рос-

### СОБЫТИЕ



сийской Федерации Владимир Путин настойчиво убеждал в необходимости нейтрализации причин и условий, способствующих возникновению политического и религиозного экстремизма и их последствий - социально-религиозных конфликтов и терроризма. Американцы поняли, что это мировая проблема лишь после атаки на Всемирный торговый центр в Нью-Йорке.

Отсутствие сравнительного анализа комплекса индикаторов сфер безопасности и объединяющих их факторов отражается на совершенствовании системы обеспечения национальной безопасности государства. Нет поэтому ничего удивительного в том, что именно эта тема привлекла внимание крупнейших российских ученых - философов, историков, юристов, психологов, религиоведов, а также представителей государственных структур и религиозных организаций страны. За не-

сколько дней до наступления нового 2002 года по инициативе одного из структурных подразделений Группы ЗАР - агентства ЗАР-Медиа, а также кафедр религиоведения и национальной безопасности РАГС они собрались в Российской академии государственной службы при Президенте Российской Федерации на научно-практическую конференцию «Религия и проблемы национальной безопасности России».

Обращаясь к участникам конференции от имени РАГС, заведующий кафедрой религиоведения профессор Николай Трофимчук процитировал заявление Патриарха Алексия II и Священного синода РПЦ о том, что совершенное террористами в Нью-Йорке и Вашингтоне преступление «навсегда останется грехом против Бога и людей, нарушением заповедей любой религии».

Использовать потенциал мировых религий для срыва происков





Гейдар Джемаль



Абдул-Вахед Ниязов

врагов международного мира и безопасности призвал заместитель председателя Комиссии по вопросам религиозных объединений при Правительстве РФ Андрей Себенцов. Присутствие в президиуме такого занятого чиновника высшего ранга, представителя Правительства РФ в Совете Федерации, более чем напоминало участникам конференции о важности поставленной проблемы.

Первое пленарное заседание начиналось с доклада руководителя Центра социально-религиозных ис-

следований Института Европы РАН профессора Анатолия Красикова. Известный ученый, автор книги «Религиозный фактор в европейской и российской политике» еще год назад предупреждал о том, что порог безопасности опустился до опасно низкой планки и отсюда - важность учета среди многих факторов глобального порядка, наряду с политическим, экономическим, военно-стратегическим и социально-культурным, также и религиозного компонента геостратегии». После оконча-

ния противоборства между двумя социально-экономическими системами, каждая из которых отрицала право другой на существование, человечество не обрело долгожданного мира. Оно столкнулось с не менее опасными конфликтами иного рода, когда линия противостояния прошла по границам «канонических территорий» различных религий.

Среди важнейших проблем современности, нуждающихся в первоочередной научной разработке, докладчик назвал прямое и косвенное воздействие религии на политику, влияние государств и политических формирований на религиозные организации, взаимоотношения между различными общинами верующих, взаимопроникновение религиозного и других факторов, влияющих на политическую стабильность, международные отношения и безопасность. Хотя сегодняшние войны, строго говоря, не являются религиозными и ведутся ради достижения политических, экономических и других целей, в том числе чисто криминального характера, их поджигатели ловко манипулируют генетиче-



Акиф Галалов



Владлен Сиропкин



Заур Галалов

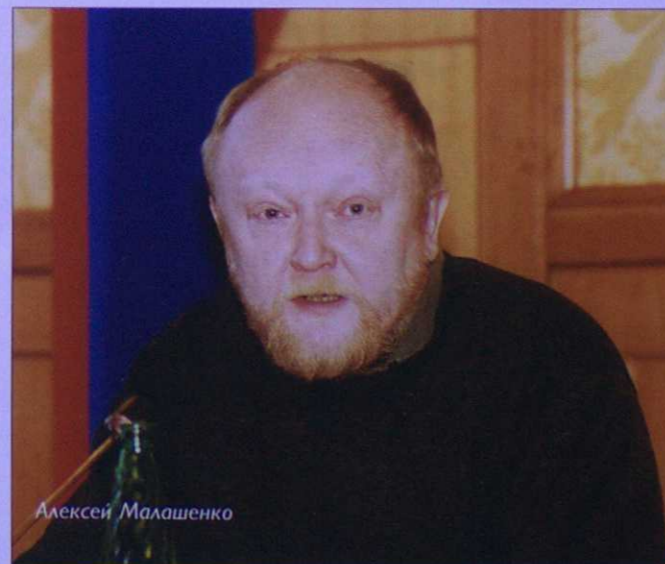
ской памятью народов, включая ее религиозную составляющую.

К этому выводу присоединился профессор НИИ социальных систем МГУ им. Ломоносова Александр Игнатенко. Опытный докладчик убедительно показал, что религиозный экстремизм представляет собой угрозу международной и национальной безопасности. Преодоление религиозного и политического экстремизма является важным, более того, непременным условием укрепления национальной безопасности России,

сказал еще один участник дискуссии, специалист по проблемам веротерпимости, профессор Российского университета дружбы народов Абдул Нуруллаев.

Несколько докладов было посвящено исламу, что не удивительно, учитывая тот факт, что организаторы террористических актов 11 сентября сами подчеркивали свою принадлежность именно к этой религии. Крупнейший исламовед, профессор МГИМО Алексей Малашенко говорил о российских мусульманах, которые

уже много веков живут бок о бок с православными, евреями, буддистами, последователями других религий и давно интегрировались в наше многорелигиозное и многоэтническое общество. В своем выступлении, привлекая всеобщее внимание, председатель Исламского комитета Гейдар Джемаль назвал исламофобию потенциальной угрозой суверенитету и территориальной целостности России. Его поддержал представитель Совета муфтиев России Харис Саубьянов. «Ислам и терроризм: союзники



Алексей Малашенко



Владимир Жбанков



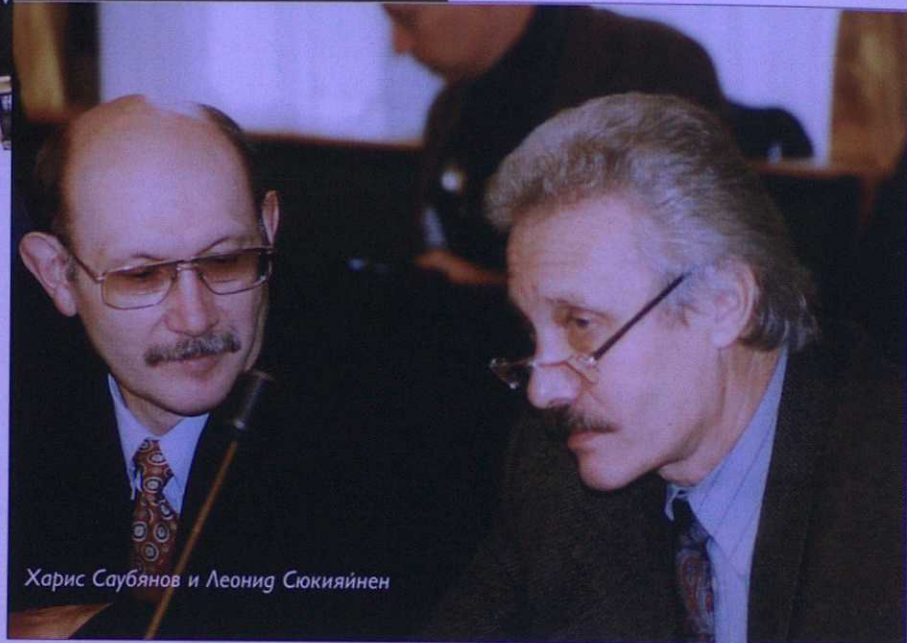


Герман Захарьяев и Рихман Пинхасов

или противники?» - широко документированный доклад на эту тему подготовил для конференции профессор Института государства и права РАН Леонид Сюкияйнен.

Об изменении содержания понятия национальная безопасность и особенностях религиозного менталитета россиян говорили в своих выступлениях доцент Военного университета Юрий Носков и президент Российского фонда сохранения и развития еврейской культуры и Группы ЗАР Заур Гилалов. Профессор Дипломатической академии МИД РФ Владлен Сироткин с иронией отозвался о попытках некоторых политиков и религиозных деятелей (включая выступавшего на конференции депутата Государственной Думы Федерального Собрания РФ Абдул-Вахеда Ниязова) проповедовать «евразийскую» идею как некий особый путь. Известный ученый сомневается, что этот путь способен увести Россию как от восточного средневековья, так и от Запада, признавшего высшей ценностью права человека.

Выступивший официальный представитель Посольства США в Москве Карлтон Булкин сказал, что



Харис Саубьянов и Леонид Сюкияйнен

американцы высоко оценили солидарность, проявленную российским руководством и народом России по отношению к жертвам террора после событий 11 сентября. При этом он подчеркнул, что врагами национальной безопасности США, как и России, являются не религии, в том числе ислам, а экстремисты, прикрывающие свои действия ссылками на свои религиозные убеждения. В связи с этим американский дипломат выразил удивление по поводу нарушения прав верующих в некоторых субъектах Российской Федерации, включая Москву, вопреки Федеральному закону «О свободе совести и о религиозных объединениях», приня-

тому Государственной Думой в 1997 году.

Выступление Карлтона Булкина вызвало немедленную реакцию заместителя начальника Главного управления Министерства юстиции РФ по г. Москве Владимира Жбанкова, который подверг резкой критике «религиозные новообразования ино-

странного происхождения» и посетовал, что «механизма борьбы с ними у нас нет». Опытнейший юрист считает действующий Федеральный закон несовершенным и убежден, что «его надо срочно менять». Да, и «Концепция национальной безопасности Российской Федерации» указывает на то, что обеспечение безопасности «также включает в себя противодействие негативному влиянию иностранных религиозных организаций и миссионеров».

Попросивший слова директор Института религии и права Анатолий Пчелинцев, напротив, подчеркнул незаконность запрета, наложенного в столице на деятельность «Ар-

мии спасения» и некоторых других религиозных объединений, права которых были признаны на общегосударственном уровне.

В поддержку руководителя московского юридического ведомства выступила доцент кафедры национальной безопасности РАГС, в прошлом депутат Государственной Думы Нина Кривельская. Она не согласилась со статьей 28 Конституции Российской Федерации, согласно которой в нашей стране «каждому гарантируется свобода совести», так как считает, что свободой должны пользоваться только граждане России, но ни в коем случае не «международные единицы», и полагает, что соответствующую поправку мог бы внести Конституционный Суд РФ.

Заметим, что еще на стадии подготовки конференция вызвала большой интерес государственных структур и общественности России. Об этом красноречиво говорит тот факт, что для участия в мероприятии было подано около 600 заявок, но специально оборудованный зал ученого совета РАГС вмещает лишь 120 человек. Ожидания участников полностью оправдались, поскольку конференция прошла на действительно высоком уровне. Свидетельство тому - присутствие в зале официальных представителей Государственной Думы (среди них находился, в частности, заместитель председателя комитета по безопасности Александр Куликов) и Правительства РФ, включая МИД, Минобороны, МВД и ФСБ. Были на форуме и иностранные дипломаты, сотрудники нескольких посольств зарубежных государств. И если многих докладчиков видели и раньше на ТВ, то вместе их увидели впервые.

## СОБЫТИЕ



Андрей Себенцов  
Сергей Вайнштейн  
Анатолий Красиков  
(слева направо)



Карлтон Булкин





Юрий Носков  
Абдуллу Нуруллаев  
Зиновий Коган  
(слева направо)



Николай Трофимчук и Александр Игнатенко



Евгения и Игорь Яблоковы (слева)  
и Фридрих Овсиенко



Александр Локшин  
Франк Браун



вились на важности добрых межконфессиональных отношений в стране, где бок о бок живут представители самых различных этнических групп, люди верующие и неверующие), известный эксперт по взаимоотношениям религиозных объединений и государства Сергей Вайнштейн.

Конференция стала знаковым событием, собрав, пожалуй, лучших экспертов страны по государственно-религиозным отношениям. Яркие выступления и острые дискуссии завершились принятием итогового документа, призывающего дать отпор терроризму, религиозной и политической нетерпимости. Ученые и представители ведомств выразили заинтересованность в скорой публикации материалов конференции, впервые обсуждавшей роль религиозного фактора в системе безопасности России. Ее итоги, несомненно, окажут большую помощь государственным структурам, которые занимаются практическим решением вышеназванной проблемы, и послужат им конкретной моделью.

Андрей Петровский  
Фото Михаила Зильбера

Широко был представлен на форуме в РАГС иудаизм. Среди участников конференции были председатель Московской еврейской религиозной общины «Бейт Талхум», диссертант кафедры национальной безопасности РАГС Акиф Гилалов, официальный представитель Федерации еврейских организаций России (ФЕОР) раввин Александр Локшин, председатель исполкома Конгресса еврейских религиозных объединений и организаций в России (КЕРООР) Зиновий Коган (в своем выступлении он особо остано-

## ГОСТЬ МИНЬЯНА



Во время визита в СНГ вице-мэр Иерусалима р.Элиезер Симхаев (в центре) и его помощник Пинхас Давидов, побывали в Узбекистане. Они провели в древней Бухаре семинар, организовали лагерь



Иерусалим, здание кнессета

для детей. В Израиле им много рассказывали о известной МЕРО «Бейт Талхум» и впервые построенной братьями Гилаловыми синагоге горских евреев в столице России. Поэтому гости специально задержались в Москве для посещения синагоги «Бейт Талхум» и близкого знакомства с религиозной общиной. Гости остались довольны и вместо запланированного одного дня пробыли в Москве три. Планируется проведение в синагоге «Бейт Талхум» семинара по вопросам сотрудничества российских и израильских евреев, выходцев из восточных общин. Сопровождал гостей зам.председателя МЕРО «Бейт Талхум» Роман Юсуфов.

семинара по вопросам сотрудничества российских и израильских евреев, выходцев из восточных общин. Сопровождал гостей зам.председателя МЕРО «Бейт Талхум» Роман Юсуфов.



## СУККОТ

Накануне Суккот евреям положено соорудить суку - временный шалаш, достаточный, чтобы там могла жить и питаться одна семья. Сука символизирует шалаши, в которых евреи жили в течение 40 лет скитаний по пустыне (Ваикра, 23:42-43). Стенки обычно делают из дерева или парусины и сверху накрываются ссах - то есть тем, что росло на земле, а теперь отделено от нее. Обычно используются срезанные ветви бамбука и т.п. Ссах лишь прикрывает крышу, чтобы люди внутри могли видеть небо и звезды.

## Тишрей месяц

**Тишрей - месяц, на который выпадает больше всего праздников. Он начинается с Рош-Гашана, через неделю следует Йом-Кипур, четыре дня спустя наступает самый длинный еврейский праздник, точнее, три праздника, объединенных в одно непрерывное празднование: Суккот, Шмини-Ацрет и Симхат-Тора.**

Дети украшают суку красивыми фруктами, поют стихи из Танаха или рисуют сцены из израильской истории. В Иерусалиме муниципалитет ежегодно проводит конкурсы на лучшую суку.

По еврейскому праву всю пищу в дни праздника Суккот надо есть в суке. В начале трапезы произносится специальная молитва благословения Б-га, «Который повелел нам жить в суке». Если идет дождь, можно есть и вне суки. Но в первую ночь праздника евреи ждут до полуночи и только потом идут есть в дом.

Суккот - также аграрный праздник (Ваикра, 23:39), отмечающий сбор урожая в Стране Израиля. Читаются особые молитвы, во время которых нужно держать в руке четыре специальных растения (Ваи-



## веселья

кра, 23:40): самое большое - лулав (пальмовая ветвь), связанная с двумя ветками ивы и тремя мирта; четвертое растение - этрог (цитрус, похо-

жий на продолговатый лимон). Евреи стараются, чтобы этрог был без пятен, ровный и чистый. С ритуальной точки зрения очень важно, что-



бы стебелек на конце этрога не был бы сломан.

Неевреи и несоблюдающие евреи часто удивляются, узнав, что люди иногда платят 50 и даже 100 долларов за безупречный этрог. В воскресенье перед праздником Сукот в Манхэттене на Лоуэр Ист Вайд бывает оживленный рынок, где продаются лулавы и этрог. Бывает, этрог здесь разглядывают через увеличительное стекло, чтобы убедиться в чистоте его кожуры. В главных городах Израиля тоже устраивают рынки по продаже четырех ритуальных растений.

При некоторых молитвах на Суккот евреи, взяв вместе лулав и этрог, машут ими вверх и вниз, направо и налево, в четыре конца света, чтобы славить Б-га, Которому принадлежат все стороны. Вверх и вниз: земля и небо (Суккот, 376).

Каждое утро на Суккот к концу службы люди обносят растения вокруг бимы (возвышения в синагоге, на котором читают Тору), читая покаянные молитвы. На седьмой день праздника, именуемый Гошана-Раба, вынимают все свитки Торы и молящиеся семь раз обходят биму, неся этрог и лулав.

Восьмой день праздника называется Шмини-Ацсет. Его главная черта - молитва о дожде: праздник падает на начало сезона дождей в Израиле. Раби Ирвин Гринберг назвал Шмини-Ацсет сионистским праздником, потому что он поддерживает тесную связь между мировым еврейством и Израилем, - молитва о дожде, который требуется в Израиле, а не там, где ее читают, позволяет евреям поддерживать «нерушимые связи», свидетельствуя, что «как евреи они живут по иеру-



салимскому времени, а не по Гринвичу...».

«Сука вносит коррективы в естественную склонность привыкать к земле, на которой живешь. Она велит евреям не особенно укореняться в изгнании. Тысячелетиями евреи строили дома в диаспоре, возникали очень богатые в других странах дома... Но вне Израиля все такие дома евреев оказывались временными, рассыпаясь в прах при повороте колеса, приводящего к власти новые силы. Часто самообман и желание пустить прочные корни мешали евреям понимать происходящее до тех пор, пока не становилось слишком поздно для побега» (Ирвин Гринберг).

## ХОЛЬ-АМОЭД

Холь-Амоэд - единственный известный мне еврейский оксюморон: холь означает «будничный», моэд - «праздник». Будни праздника - это дни в середине Песаха и Сукот. Эти праздники и начинаются и кончаются двумя днями йом-тов («хороший день», в Стране Израиля соблюдается только один из них), когда запрещено работать, а службы довольно длительны. Между двумя йом-тов и находятся четыре дня Холь-амоэд на Песах и пять - на Сукот: в эти дни запрет на работу заметно облегчается, но остаются в силе прочие правила празднования: на Песах нельзя есть хлеб и продукты с дрожжами, а на Сукот следует принимать пищу в суке. По завершении Холь-амоэд идут два дня йом-тов, когда возобновляется запрет работать.

В соответствии со своим необычным названием дни Холь-амоэд сочетают черты будней и праздни-

ков. Хотя мудрецы Талмуда хотели, чтобы доминировали черты праздника, но даже религиозные евреи считают Холь-амоэд скорее буднями. Возможно, целью хахамим было сохранить праздничное чувство, но дать людям возможность поработать. В Израиле Холь-амоэд - особое время для детей, когда закрыты школы и устраиваются веселые игры.

Если на Холь-амоэд кто-то умирает, похороны проводятся немедленно (в отличие от субботы и дней йом-тов, когда похороны запрещены). Кроме похорон, все остальные траурные церемонии (см. «Шива») откладываются до окончания праздников.

Специальным предписанием относительно Холь-амоэд посвящен целый трактат Талмуда под названием Моэд катан («Малый праздник») и отражает диспуты мудрецов относительно статуса этих дней.

## СИМХАТ-ТОРА

Почти пятнадцать веков назад Мухаммад назвал евреев «людьми Писания». Под «Писанием» основатель ислама подразумевал Библию. Ничто так не передает приверженность евреев Торе, как Симхат-Тора («Радость Торы»), один из самых радостных еврейских праздников. Симхат-Тора знаменует окончание годового цикла чтения Торы. Каждую неделю в течение года читается порция Торы. На Симхат-Тора читается последний стих книги Дварим и тут же начинается чтение первых стихов книги Брейшит. Если радостные праздники Пурим и Ханука отмечают победу евреев над врагами, которые хотели их уничтожить,



то Симхат-Тора имеет исключительно позитивные ассоциации: радость от завершения чтения Б-жьего слова и от возможности начать Его изучение снова.

Праздник отмечается 23 тишрей (в Израиле - 22) сразу же после окончания Суккот и Шмини-Ацерет. Во время утренней службы дня Симхат-Тора община разделяется на маленькие группы, каждая из которых использует один из свитков Торы, хранящихся в синагоге. Множество этих молитвенных групп позволяет каждому члену синагоги быть призванным для благословения Торы.

Хотя мальчиков до 13 лет не вызывают к Торе, они в этот день тоже приглашаются к Торе в сопровождении родителей или других взрослых, которые благословляют Тору.

Хотя атмосфера в наиболее традиционных синагогах и так весьма неформальная, отсутствие протокола на утренней службе Симхат-Тора может показаться даже вызывающим. Евреи могут употреблять алкогольные напитки прямо во время службы, и часто голос кантора заглушается импровизациями молящихся. Я помню Симхат-Тора в общине, где мой дед был раввином: одно из детских развлечений было связать шнурки ботинок разных людей - оставалось ждать момента, когда один из них соберется уходить.

Несмотря на всю суматоху утренней службы, главное происходит накануне вечером, в начале праздника. Вынимают свитки Торы и раздают видным членам общины. Они идут по кругу, целуя Тору. Эта церемония называется гакафа (мн. ч. «гакафот»), что значит «идти по кругу» или «охватить». Когда эти люди идут по кругу, другие окружают их и тан-



цуют с ними. Все это время они держат в руках свитки Торы, что нелегко, так как свиток Торы может весить 10-15 кг.

После пения и танцев примерно в течение 20 минут свитки вручаются новой группе; начинается новая гакафа, эта веселая процедура повторяется семь раз.

Поскольку Симхат-Тора - один из самых веселых праздников иудаизма, его с особой радостью отмечали советские евреи. В 60-х они сделали его своим особым праздником, отмечаемым даже более радостно, чем Песах или Йом-Кипур. Хотя с точки зрения еврейского закона это менее важный праздник, чем Песах и Йом-Кипур, советские евреи были так ограничены в совершении своих ритуалов (или были плохо осведомлены о них), что выбрали самый веселый из праздников.

## ХАНУКА

Удачная судьба Хануки в западном мире связана с нееврейским обстоятельством - ее календарной близостью к Рождеству. Праздник начинается 25 кислева: по еврейскому лунному календарю он может выпасть на время между концом ноября и концом декабря. В США Ханука - самый широко отмечаемый праздник после Песаха и Йом-Кипура, хотя по еврейским законам он менее важен, чем суббота, Рош-Гашана, Суккот или Шавуот.

Ханука - один из самых веселых праздников. В 167 г. до н.э. сирийский царь Антиох решил уничтожить иудаизм, объявив соблюдение его ритуалов преступлением. Однажды две матери тайно провели це-

ремонию обрезания своих сыновей. Их схватили, провели по улицам Иерусалима и казнили вместе с младенцами. Мататиягу и его пятеро сыновей подняли восстание против сирийского монарха. Через три года они изгнали войска Антиоха из Эрец-Исраэль.

Эти еврейские повстанцы (известные как Маккавеи или Хашмонаим) вернули себе контроль над Храмом в Иерусалиме, который в годы сирийского господства подвергся осквернению: Антиох приносил здесь в жертву свиней. Еврейские повстанцы плакали, когда видели это унижение Храма, и ре-



шили очистить его в ритуальном отношении. Но нашли только один кувшин чистого оливкового масла, которого хватало лишь на один день. Евреи огорчились, поскольку по еврейской традиции для приготовления ритуального масла требовалось восемь дней. Но случилось

чудо: столь малая порция масла горела все восемь дней.

В память об этом счастливом событии Ханука и празднуется восемь дней. На первый день зажигается один фитиль, на второй два и так далее, пока в последний вечер не зажигаются восемь фитильков. Свечи ставят в «менору», подсвечник с восемью чашками для масла, а девятая, самая верхняя, называется шамаш («служка»). Фитиль шамаш зажигается первым и используется для зажигания всех остальных.

Еврейский закон требует поставить огни около окна, чтобы прохожий мог видеть их с улицы. Это

выполнение требования раввинов об «обнародовании чуда». Ханукальные огни запрещено использовать для других целей, например чтения (хотя субботний огонь может служить для освещения). Пока огни горят, женщины обычно не работают и отдыхают.

## традиции



Популярная детская игра на Хануку - верчение «дрейдл», четырехсторонних волчков. На каждой стороне нарисованы еврейские буквы: Нун, Гимел, Гэй, Шин, составляющие сокращение «Нес гадол Гайя Шам» - «Чудо великое свершилось там (в Эрец-Исраэль)». Заключаются пари о том, какая буква будет сверху, когда «дрейдл» остановится. Если «нун», никто не выигрывает, если «гимель» - получает ставку пускающий, «гэй» - полставки, на «шин» - пускающий опять ставит на кон.

В эти дни дома готовят латкес - оладьи из картофеля, жаренные на оливковом масле. Это блюдо ассо-



цируется с Ханукой. И так как чудо Хануки касается масла, вся пища готовится на растительном масле; в Израиле самое излюбленное блюдо Хануки - суфгания - печеные булочки с вареньем.

р. Йосеф Телушкин





На фото: (слева направо) доктор философских наук, эксперт Госдумы Сергей Вайнштейн, начальник Управления межпарламентских связей Госдумы Эдуард Шевченко, главный раввин Москвы Пинхас Гольдшмидт, председатель Комитета по делам общественных объединений и религиозных организаций Госдумы Виктор Зоркальцев, вице-председатель Госдумы Артур Чилингаров, председатель Госдумы Геннадий Селезнев, Рональд Лаудер (США).

# Духовное возрождение РОССИИ

Виктору Ильичу Зоркальцеву, видному политическому деятелю страны, вот уже в течение восьми лет возглавляющему Комитет по делам общественных объединений и религиозных организаций Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, исполнилось 60 лет. Мы присоединяемся к многочисленным поздравлениям в его адрес и желаем юбиляру, внесшему большой вклад в создание благоприятной религиозной ситуации в современной России, крепкого здоровья и новых успехов!

— Виктор Ильич, вы ведете большую законотворческую деятельность, последовательно отстаивая не только наказания своих избирателей, но и свои жизненные позиции на депутатской трибуне. Мы были свидетелями того, насколько серьезно вы отнеслись к подготовке важнейшего закона «О свободе совести и о религиозных объединениях», рожденного в спорах и дискуссиях, проработанного всеми конфессиями и привлечшего к себе огромный интерес в мире. Не могли бы вы вспомнить другие законы?

— Я автор почти сорока федеральных законов и законопроектов, среди которых и названный вами, а также: «Об общественных объединениях», «О восста-

новлении и защите сбережений граждан Российской Федерации», «О профессиональных союзах, их правах и гарантиях деятельности», «О правовых гарантиях оппозиционной деятельности», «О творческих работниках литературы и искусства и об их творческих союзах», «О порядке использования имущества неправительственными некоммерческими организациями», «О запрещении пропаганды фашизма в Российской Федерации».

Что является главным в перечисленных мною законах? Главное — это то, что они направлены на защиту прав и свобод человека и гражданина, на сохранение и восстановление подлинно демократических основ государственного устройства России, удовлетворение жизненных интересов миллионов граждан страны.

— Вы являетесь членом Центрального Комитета КПРФ. СМИ обычно подвергают критике все, что связано с коммунистами, одним словом, не просто разоблачить читателю в позиции коммунистов, в частности их отношении к религии.

— Благодарен за вопрос, тема эта действительно заслуживает особого внимания, ее стоит обсудить с практической политической точки зрения. Статья 14 Конституции Российской Федерации гласит: «Российская Федерация — светское государство... Религиозные объединения отделены от государства и равны перед законом». То есть церковь отделена от государства, но она не только не отделена от общества, но и значительной частью общества востребована. О динамизме религиозного воздействия на современное российское общество говорит тот факт, что с 1995 года количество религиозных организаций возросло почти в два раза.

Учитывая влияние церкви на общество и ее востребованность обществом, Государственная Дума приняла Закон «О свободе совести и о религиозных объединениях». Этим актом законодательно закрепляется существование в России традиционных религий и создаются правовые условия для деятельности религиозных организаций. Сегодня вряд ли найдется серьезный политик, стремящийся к

конфронтации с религиозными устремлениями сотен миллионов верующих, или серьезный ученый, называющий возросший интерес общества к религии поповщиной.

Другой вопрос, что опыт деятельности партии по отношению к религиозным организациям страны драматичен и противоречив. Сталин был тонкий политик и понимал опасность межконфессионального и национального противостояния. Начиная с 1923 года он, профессионально разбиравшийся в вопросах религии, плавно смягчал отношение общества к религии, особенно в Средней Азии. Мало кто знает, что на третьем съезде Советов Туркестана делались специальные перерывы для совершения намаза и в этих обрядах участвовали коммунисты. В 20-х годах была поддержана идея о предоставлении государственной помощи мусульманам-паломникам, следующим из СССР в Мекку...

Гораздо ранее, в Постановлении Политбюро ЦК ВКП (б) «Вопросы религии» было решено: «Указание тов. Ленина В. И. от 1 мая 1919 года за № 13666\2 «О борьбе с попами и религией», адресованное Пред. ВЧК Дзержинскому Ф. Э. и все соответствующие инструкции ОГПУ-НКВД, касающиеся преследования служителей церкви и православных верующих, — ОТМЕНИТЬ».

По данным переписи населения 1939 года две трети жителей страны считали себя верующими.

Кроме того, после 1939 года к СССР были присоединены территории, где удельный вес верующих был еще выше. В странах народной демократии, с ведома Сталина избежали перегибов на почве пропаганды научного атеизма.

Старшее поколение помнит, как многих потрясло обращение Сталина в июле 1941-го к народу. Его пастырские слова «братья и сестры» нашли отклик в сердцах верующих и озадачили догматиков. К сожалению, после смерти Сталина по инициативе Хрущева усилилось давление на религию. В связи с укрупнением колхозов и совхозов были ликвидированы тысячи исторически сложившихся населенных пунктов, а существовавшие там церкви, мечети, синагоги, дацаны

разрушены или отданы под склады. Известны грубые высказывания Хрущева, и это было не идеологическое воспитание населения, а бескультурье и нелюбовь к традициям своего народа. Лишение крестьян приусадебных участков породило праздность и алкоголизм, подорвало традиционные основы нравственности, в том числе и религиозной.

В настоящее время в партии все в большей степени вызревает понимание того, что настало время серьезного пересмотра политики КПРФ в отношении религии, и это закрепляется в документах КПРФ.

— У нас в стране гражданское общество развивается в основном за счет роста общественных и религиозных организаций. Количество партий сведено к нулю, а членами тех или иных конфессий являются сотни тысяч людей.

— По данным социологических исследований, не менее 60% жителей страны признают себя верующими. К голосу религиозных деятелей у нас прислушиваются миллионы граждан. Религия сегодня — это тысячи храмов, монастырей, мечетей, синагог, духовных академий, семинарий, ешив, газет, журналов. Например, «Миньян» оказался единственным в мире журналом горских евреев, и примечательно, что выходит он у нас, в России.

Важно отметить, что, отстаивая настоящие интересы мирян, духовные пастыри резонируют настроения большинства населения, отстаивая их жизненно важные чаяния. Весомо звучит голос председателя Русской Православной Церкви Святейшего Патриарха Московского и Всея Руси Алексия II, достойно представляют интересы традиционных религий лидеры мусульман, иудеев, буддистов. Государство тонко учитывает и вовлекает духовные авторитеты в решение светских проблем. При передаче президентской власти присутствовал глава Русской Православной Церкви.

— Действительно, в истории России, ее многонационального народа церковь являлась хранительницей исторического и культурного наследия государства.



— А ведь до сих пор еще не изучено и не оценено многое, что хранится в религиозном сознании, в народных преданиях, содержится в материальных памятниках, хранящихся в монастырях, и других культовых центрах. Это и есть та первооснова, на которой строились серьезные научные исследования, исторические обобщения. На этой первооснове и выросли корифеи исторической мысли, которых мы часто цитируем: Н. Карамзин, С. Соловьев, В. Ключевский, Н. Костомаров, С. Платонов, М. Покровский, Б. Греков, Б. Рыбаков.

А что же говорить о российском изобразительном искусстве и архитектуре, ведь они веками развивались под воздействием религиозных идей. И сейчас старинные культовые предметы воспринимаются даже неверующими как образцы высочайшей духовной культуры, имеющие общемировое значение.

**— Вы затронули одну из самых болезненных проблем - проблему использования и возврата движимого и недвижимого имущества культового назначения.**

— Мне становится и радостно и печально, когда возникает дискуссия между Министерством культуры и Церковью по поводу принадлежности. Радость состоит в том, что и те, и другие понимают ценность того, что хотят поделить. Поделить лишь свое влияние на ценность. Да и делить здесь нечего. Наоборот, надо соединить усилия религиозных организаций и государства в деле сохранения великого наследия предков, не дать им затеряться в запасах или за закрытыми дверями.

А печально, потому что не можем порой понять, что принадлежать все это должно тем, кто его веками создавал: церкви, синагоге, мечети, дацану. А содержать, пользоваться всем этим достоянием должно общество, ибо эти непреходящие ценности принадлежат ему и оно — общество в лице государства — должно их оберегать, делать доступными для всех людей и приумножать.

В наши дни при благотворительной поддержке граждан создаются новые религиозные сооружения. Хорошим примером является появление первой синагоги

горских евреев «Бейт Талхум», построенной братьями Гидаловыми в центре Москвы. Восстанавливается историческая память народа о его духовности. Изданы Энциклопедия Русской Православной Церкви в 12 томах, третье дополненное и переработанное издание Корана с переводом на русский язык смыслов и с комментариями Валерии Пороховой, переведен на русский язык Адином Штейнзальцем Талмуд, благодаря усилиям Араза Агаларова и Иосифа Гриля издана Российская еврейская энциклопедия, увидело свет первое фундаментальное исследование на русском языке о горских евреях, берегут и охраняют Тибетский атлас ламы Бурятии. Сейчас осуществляется уникальное издание Православной энциклопедии в 25 томах большого формата.

Из мероприятий не могу не отметить Первый международный симпозиум «Горские евреи - история и современность. Проблемы культуры и религии малочисленных народов и этнических групп Российской Федерации», подготовленный Российской академией государственной службы при Президенте РФ и Российским фондом сохранения и развития еврейской культуры. Сам факт, что впервые с 1927 года прошло такое научное мероприятие подчеркивает не только его статус, но и благоприятную религиозную ситуацию в современной России.

Коль я затронул иудаизм, хочу рассказать о важной встрече в Государственной Думе с представительной делегацией Конференции президентов крупнейших американских еврейских организаций, во главе с ее президентом Рональдом Лаудером. Делегация впервые приехала в Россию в полном составе — 43 человека и была принята в Гербовом зале председателем Государственной Думы Геннадием Селезневым.

На ней были заданы актуальные вопросы, касающиеся внешней и внутренней политики страны, в частности, я отвечал на вопросы, связанные с положением еврейских общин. Члены делегации были приятно удивлены тем, что впервые в истории Российского государства создана уникальная возможность для развития различных еврейских рели-

гиозных организаций и осуществления их программ. В преамбуле Федерального закона «О свободе совести и о религиозных объединениях», принятого Государственной Думой 19 сентября 1997 года, отмечается, что иудаизм является неотъемлемой частью исторического наследия народов России.

Как вы знаете, закон еще на стадии подготовки вызвал к себе огромное внимание в мире и обсуждался даже на уровне глав государств: он важен, потому как регулирует правоотношения в области прав человека и гражданина на свободу совести и свободу вероисповедания, а также правовое положение религиозных объединений. Я осознавал, что в нем есть отдельные погрешности, но принятие его было крайне необходимо.

События, происшедшие в мире позднее, позволили многим сомневающимся понять наше беспокойство и важность религиозного фактора в мировой политике. Кстати, на недавно прошедшей в Российской академии государственной службы при Президенте РФ научно-практической конференции «Религия и проблемы национальной безопасности России», собравшей лучших экспертов по государственно-религиозным отношениям, это прозвучало особенно убедительно.

**— Виктор Ильич, выступая в Совете Федерации на конференции «Возрождая честь и достоинство народов - к межнациональному единству, к сплочению национально-патриотических сил России» вы также касались проблем безопасности.**

— Да, я считаю, что духовная безопасность является ключевой в системе национальной безопасности, это щит против «пятой колонны», это главный залог нашей межнациональной культуры, нашей самобытной многовековой цивилизации. Проиграть бой за умы и сердца людей в современном мире — гораздо более серьезное поражение, чем потерять в сражении целую армию. Исчезновение национальной идентичности, размывание традиции, отказ от духовно-нравственных ценностей российского народа — это прямой путь к забвению истории, осквернению памяти пред-

ков и предательству наследия отцов.

Духовная безопасность — самый важный вопрос любого уважающего себя государства, осознающего, что XXI век начинается как век расцвета терроризма и краха супердержав. С каждым днем мир становится все более хрупким, все сильнее угрозы глобальных потрясений, все сложнее находить мирные пути решения межэтнических конфликтов — злость и зависть оскорбленных народов накапливается как в конденсаторе, чтобы, разрядившись, оставить после себя лишь выжженную пустыню.

**— Мир уже изменился после событий 11 сентября.**

— Говоря о сегодняшней ситуации в стране и в мире, нельзя не коснуться такой острой проблемы как последствия недавних трагических событий в США и реакция на них мирового сообщества. Став организованной силой, международный терроризм бросил всему человечеству вызов. Но ответ должен быть продуманным — поиски виновников трагедии не должны превращаться в «охоту на ведьм». Кстати, среди погибших в здании Всемирного торгового центра было около тысячи мусульман, работавших там, но об этом умалчивают мировые СМИ.

**— Не все знают, что вы являетесь также президентом Европейской Межпарламентской Ассамблеи Православия (ЕМАП), созданной в 1993 году по инициативе греческого парламента. Расскажите, пожалуйста, об основной тематике конференций, проводимых организацией?**

— Основная тематика — это сохранение национальной и культурной идентичности, защита православных традиций. Растворится ли православный мир в процессе глобализации или произойдет тесное сближение наших стран на основе равноправия и взаимопомощи? Страны поствизантийского пространства призваны стать стабилизирующим фактором международных отношений, а наша духовность — стать той частью глобальной духовности, которая позволит человечеству подняться над спорами. Нам предстоит сыграть роль моста между великими цивилизациями Запада и Востока.

**— Виктор Ильич, как на ваш взгляд, в этих сложных условиях возрождать Россию?**

— Прежде всего, начать с напоминания некоторым любителям ссылок на Германию Эрхарда или чудо Японии, что это мы восстановили свою экономику в кратчайшие сроки. Послевоенное восстановление экономики Советского Союза поразило мир.

Затем восстановить пропавшую веру в свое государство, которое перестало защищать интересы большинства населения, веру в социальную справедливость, в чисто человеческие отношения. Сделать все, чтобы потребительский конформизм не затуманил самосознание многонационального российского народа. Недавно состоялся Конгресс патриотов, в итоге решивший, что НПСР, его лидеры берут на себя общегражданскую ответственность за выход России из разлуки и представляют обществу реальный механизм такого выхода. Документы, принятые Конгрессом несут мощный политический заряд, это начало нового этапа в истории патриотического движения России.

**— Вас не смущает, что среди патриотов есть деловые люди?**

— НПСР — это не КПРФ, и в нем участвуют не только малоимущие и неимущие. Вас же не смущает, что в революции вместе с партией принимали участие и фабрикант Николай Шмит, и Леонид Красин, и брат видного царского генерала Владимир Бонч-Бруевич, и генеральская дочь Александра Коллонтай, и жена богатого купца Инесса Арманд, и купец Николай Буренин, или, выражаясь современным языком, «олигарх» Савва Морозов, финансировавший многие проекты социал-демократов. Тот факт, что подтягиваются отечественные деловые круги, свидетельствует о расширении социальной базы нашего движения.

Кстати, созыв Гражданского форума говорит о том, что власти берут на вооружение доктрину управляемой демократии, что грозит срыву строительства гражданского общества. Несмотря на эту задачу КПРФ в союзе с другими политическими силами — привести к власти патриотов, способных и ставящих перед со-

бой задачу возрождения России.

В стране важнейшие институты представительной власти находятся на начальном этапе, как в таких условиях, в частности, развивается парламентаризм?

Основой становления парламентаризма является формирование соответствующей законодательной базы: ведь именно в законах и нормативных актах фиксируются полномочия представительной и исполнительной властей, взаимоотношения между регионами, формами и методами принятия решений в государстве, основные характеристики партийной и избирательной систем, степень представления на разных уровнях власти интересов народа.

Именно такую базу и призван подготовить Комитет по делам общественных объединений и религиозных организаций. Это единственный в своем роде орган в государстве, отвечающий за развитие партийно-политической системы — аналогичных подразделений нет ни в Совете Федерации, ни в исполнительной власти.

В заключение хочу сказать, что нам в России пора осознать, что мы живем в принципиально ином обществе. Это типичное переходное общество, а, как показывает исторический опыт, переходные общественные состояния усиливают тягу населения к религиозным культам. Тем более, что и религия сейчас во всем мире меняет свой облик, приспособляясь к реалиям современности. Былого противостояния религии и науки сейчас нет. Религиозные организации активно борются за решение социальных, экологических, нравственных проблем. И среди священнослужителей есть немало по-современному настроенных и любящих свою паству людей. И всякий раз я испытывал чувство гордости, видя, что они с пониманием относятся к позиции КПРФ.

**— Виктор Ильич, позвольте в заключение выразить свою признательность, ведь при своей занятости вы нашли время для беседы и откровенно ответили на вопросы.**

Агентство «ЗАР-Медиа»  
Фото Николая Малышева





# МЫ

## ГОВОРИМ МИРУ

С 29 октября по 1 ноября мы находились в Иерусалиме, будучи участниками XI пленарной ассамблеи Всемирного еврейского конгресса (ВЕК), которая традиционно проводится в столице Израиля раз в пять лет. ВЕК единственная организация, объединяющая еврейские общины мира и лоббирующая их интересы во всем мире.

Напряженная обстановка на Ближнем Востоке мало повлияла на количество участников, не зря на открытии ассамблеи президент Всемирного еврейского конгресса Эдгар Бронфман поделился тем, что в зале Иерусалимского театра присутствуют представители 70 стран мира. Среди них была и наша делегация представителей еврейских общин СНГ, вторых по численности после США. Кстати, бывшая штаб-квартира Всемирного еврейского конгресса со дня создания находилась в Нью-Йорке.

Среди наших делегатов – президент Российского еврейского конгресса (РЕК) Анатолий Невзлин, председатель Ваада России Михаил

Членов, исполнительный вице-президент РЕК Александр Осовцов, главный раввин Москвы Пинхас Гольдшмидт, вице-президент Московской еврейской общины (МЕО) Злата Эльбаум, исполнительный вице-президент МЕО Павел Фельдблюм, исполнительный директор Конгресса еврейских религиозных объединений и организаций в России (КЕРООР) Анатолий Пинский, председатель исполкома КЕРООР Зиновий Коган, исполнительный директор ФЕОР Валерий Энгель.

Специальное приглашение от руководства Всемирного Еврейского Конгресса получил почетный гость XI-ой пленарной ассамблеи депутат Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, президент Гильдии российских адвокатов Гасан Мирзоев.

Страны СНГ на ассамблее были объединены в Евро-Азиатский конгресс, представлять который в исполкоме будут Михаил Членов, впервые приехавший на ассамблею в Иерусалим еще в 1991 году, сопредседатель Ваада Украины Иосиф Зисельс и президент Еврейского конгресса Казахстана Александр Машкевич.

Согласно программе XI пленарной ассамблеи мы встречались с премьер-министром Ариелем Шароном, депутатами израильского кнессета, министром иностранных дел Шимоном Пересом, мэром Иерусалима Эхудом Ольмертом. Меня на этих встречах интересовали вопросы безопасности Израиля в связи с постоянными угрозами терроризма. В этот период я, будучи членом Оргкомитета, принимал участие в подготовке совместно с кафедрами национальной безопасности и религи-

### СОТРУДНИЧЕСТВО







Участники и гости XI Пленарной ассамблеи ВЕК у знаменитой Стены Плача.



Почетный гость ассамблеи, депутат Государственной Думы РФ Гасан Мирзоев (слева)



Главный сефардский раввин Израиля Элиягу Бахши-Дарон (в центре)

## СОТРУДНИЧЕСТВО



Главный раввин Москвы Пинхас Гольдшмидт

оведения Российской академии государственной службы при Президенте Российской Федерации научно-практической конференции «Религия и проблемы национальной безопасности России». Религиозный фактор стал играть важнейшую роль во всем мире и уже показала, к каким тяжелым последствиям может привести его недооценка. Я находился

рядом с моим учителем, известным российским юристом Гасаном Борисовичем Мирзоевым, и осознавал, что важнейшая для современности проблема коснулась его не только на государственном уровне, но и на личном, ведь во время атаки на Всемирный торговый центр в Нью-Йорке погиб его молодой родственник Дэниэл.

Во время выборов, носивших в Всемирном еврейском конгрессе скорее условный характер, нежели демократический - Эдгар Бронфман, известный также как владелец знаменитой компании «Сигрем» и возглавляющий ВЕК вот уже двадцать лет, решил овить выдвинуть свою кандидатуру на президентский пост, выделив генеральную линию Всемирного еврейского конгресса на следующие пять лет. Она заключается в развитии еврейского образования, на что было предложено потратить миллиарды долларов из реституции Холокоста, и борьбе с исламским терроризмом.

Генеральным секретарем стал доктор Ави Бекер (Израиль). Руководством Совета попечителей будет заниматься Исрорэль Зингер, сказавший, прощаясь, мудрые слова: «Мы говорим миру: нас, может быть, и не так много, но мы едины».

**Акиф Гилалов,**

*Председатель Московской еврейской религиозной общины «Бейт Талхум»*

Фото «ZAR-Media»



Giovanna Magi



# Слово

Они встретились вчетвером: поэт Яша Мошняхов, сын Яник, философ Сергей Вайнштейн и автор этих строк писатель

Михаил Дадашев. Им было о чем поговорить за восточным столом, и никто из них не мог и подумать, что это встреча станет прощальной. Она состоялась накануне смерти, благословенной памяти Яши Мошняхова. Он умер в Кубе где родился 63 года назад. Более полувека писал стихи. Замечательные стихи.

В перерыве между работой учителя начальных классов и строительных дел мастера, переездов из Кубы в Баку, а затем и в Москву им написаны сотни

замечательных поэтических произведений, многие из которых переложены на музыку и стали народными песнями. Лирика Яши Мошняхова нашла себе место в татских альманахах Махачкалы, в газетах и в поэтических сборниках Азербайджана.

Великолепное знание не только своего, но и азербайджанского языка позволило поэту перевести в стихах полную философского смысла драму великого поэта Азербайджана Самеда Вургунга «Вагиф».

# о поэте

После очередного чтения стихов Яши Мошняхова никак не могу согласиться с расхожим мнением, что мы принадлежим к «маленькому народу». Нет, это неверно, ибо мы, горские евреи, есть маленькая часть большого целого, некогда волею судьбы разделенного и выброшенного в чужие земли,

чтобы пройти через муки ада, но жить надеждой, сохранить веру и свой гордый дух. На какой бы земле не жили наши предки в течение многих столетий своих странствий: в Кубе или в Дербенте, в Кайтагской долине (Дерей Гатте) или в долине Сунжи-реки, они любили эту землю - кормилицу,

прикипали к ней сердцем, воспевали ее в своих песнях и оплакивали, когда снова, в который раз, были вынуждены ее покинуть.

Таким певцом - пылким, бесконечно влюбленным, по-сыновьи нежным - стал для своей Кубы Яша Мошняхов, великолепный поэт-лирик, сердце которого, как сверхчувствительный прибор, не может оставаться равнодушным к судьбе своего народа, ко всему, что имеет общечеловеческое значение.

Мы познакомились с Яшей Мошняховым четверть века назад, и он покорила меня сразу и навсегда. Вдохновенно, с присущим ему тактом, он читал свои стихи. Рассказы



Здравствуй, горная река среди гордых скал, помнишь, как удар грозы небо рассекал? Ты в ту ночь меня учил, не страшась, любить, это ты меня учил здесь счастливым быть.

Здравствуй, горная река, здравствуй Кудиял, помнишь первый раз любовь здесь я увидал. Из подземной кладовой влагой Беневши ты тогда нас напоил щедро, от души.

Ты секреты все мои дружески берег, Ты не стер с камней своих след мальчишских ног. Слышишь, горная река, как слова тихи? Это шелестит листва и мои стихи.

Здравствуй, горная река, здравствуй Кудиял С зарослями ежевики среди серых скал. Сладкой ягоде когда-то был мальчишка рад, до сих пор следы колючек на руках горят.

Но скажу тебе по чести, гордый Кудиял, сквозь колючую судьбину я к тебе бежал. Знай, в каком бы чуждавшем ни был я краю - припозу, приду, приеду, чтоб сказать «люблю»

## Знаешь только ты

Не заметила меня, прошла мимо ты, Как далек я от тебя, знаешь только ты. Увивалось за тобой множество парней, Но как я один страдал, знаешь только ты.

Позабудь скорей те дни - не вернуться им. Вереницей пронеслось столько лет и зим, - Очарованный навек обликом твоим, Как я потерял покой, знаешь только ты.

Горечь бед сменяет жизнь радостью удач, Чередуя снег и дождь, смех и горький плач Ты все горести свои можешь мне отдать, Как их в сердце сберегу, знаешь только ты.

Мое лето и зима - так приди ж скорей, Выбрось камень из груди - и приди скорей Ты богиня, ты мой мир, жизни суть моей, Как мне тяжело без тебя, знаешь только ты.

На лице твоём пылают всех цветов краса, На губах - их аромат, на висках - роса. Да, я жду тебя, спешу ж, медлить ведь нельзя, Как в тоске я погибаю, знаешь только ты.

## культура

вал о том, что послужило причиной к их написанию, и его размышления о жизни, людях и событиях невольно выдавали в нем человека мудрого, не заурядного, подчеркивали широту его взглядов и образность мышления. Но самое главное, меня обрадовали уносящие на Восток стихи, сочные, спелые, как созревшие сливы в саду, написанные прекрасным народным языком и, казалось бы, на давно известные темы.

В самом деле, о любви написаны тома. Великие классики посвятили ей свои лучшие произведения, и, кажется, уже вообще нечего сказать и добавить, а вот в стихах Яши Мошняхова эти же слова заиграли по-новому, как повернутая к солнцу грань алмаза.

Горечь бед сменяет жизнь радостью удач, Чередуя снег и дождь, смех и горький плач. Ты все горести свои можешь мне отдать Как их в сердце сберегу, знаешь только ты.

На лице твоём пылают всех цветов краса, На губах - их аромат, на висках - роса. Да, я жду тебя, спешу ж, медлить ведь нельзя, Как в тоске я погибаю, знаешь только ты.

(Перевел В. Портнов)

Или же:

Целый мир - тебе дарю  
Знала б, сколько я терплю.  
Лишь увидев раз тебя,  
В пламени любви горю.

Когда Светлана Савицкая, наша славная космонавтка, совершила свой героический полет, Яша Мошняхов посвятил ей стихи. Нет, не ради очередного восхваления, а с неожиданно новых позиций, с чисто житейских, можно сказать, женских, материнских... - мол, она прилетела

## В эту лунную ночь

Убрав от меня свои гибкие руки, шепнула: «Оставь, больше я не приду». И вскрикнул гром от удара разлуки, разверзлась земля, принимая беду, в эту тихую лунную ночь.

Упрямой походкой по той же тропинке, какою пришла в эту лунную ночь, без робости, жалости и без запинки ушла ты, отбросив прошлое прочь в сиротливую лунную ночь.

И все опустело в бездушной округе. И некому душу открыть. Я будто бы лебедь, лишенный подруги, Теперь не желающий более жить. В эту добрую лунную ночь.

## Этот сукин сын сосед

И куда б я ни пошла летом ли, зимой, этот сукин сын сосед ходит след за мной. Только выйду за порог, посмотрю вперед - этот сукин сын сосед у калитки ждет.

Ничего не говорит, а молчит всегда. Этот сукин сын сосед - как моя беда. Он мое окно нашел и глядит в окно. Этот сукин сын сосед, будто я - кино.

Он в окно, как на экран, на меня глядит этот сукин сын сосед, странный индивид. Хоть бы раз заговорил, наконец, со мной. Этот сукин сын сосед, будто бы - немой.

А когда о чем-то мне хочет он сказать, то не может сукин сын пару слов связать. И краснеет, словно он совестью нечист, этот сукин сын сосед, точно банный лист.

Он преследует зимой, летом, по весне, нарушает мой покой даже и во сне. По-хозяйски входит в сон и мешает спать... Но сегодня нет его... что ж, пойду искать.



туда, чтобы растопить эту безжизненную, оледеневшую планету и вдохнуть в нее жизнь...

В своем сердце ношу я мечту  
Материнским теплом обогреть  
Ледяную планету вот эту,  
Чтоб проснулась она ото сна.  
*(подстрочник)*

Или же его отклик после посещения горы Машук - места дуэли великого поэта М. Ю. Лермонтова. К сожалению, это и ряд других его стихов еще не нашли своего переводчика, но подстрочники двух четверостиший выглядят так:

Отчий дом без меня одиноко.  
Одинока в нем старая мама.  
Властный ветер - хозяин дорог  
погасил в очаге ее пламя.

Мамин взгляд в бесконечном пути,  
спотыкаясь, бредет среди кочек  
по дороге, откуда придти  
может к ней ненаглядный сыночек.

У меня есть и дом, и семья.  
Я - оплот и друзьям, и соседу.  
Разве так далеко до тебя?  
Почему же к тебе я не еду?

Суета, суета, суета...  
А тоска по тебе не избыта.  
И в душе лишь одна пустота,  
несмотря на улаженность быта.

вестью с фронта о гибели отца, смертью любимой жены восемь лет назад и тяжелой, невозможной потерей матери в прошлом году, Яша Мошияхов видит смерть в образе отвратительного дикаря с топором в руках. Особенно обострилось это видение после трагического события, когда какие-то варвары отобрали в самом расцвете сил жизнь замечательного сына нашего народа, человека, ум и талант которого помогли сотням соплеменников, образно говоря, встать на ноги, никогда не отказывал в помощи нуждающимся, о благотворительной роли которого по сей день ходят легенды. Все это

## культура

О чем же поэма? О том, как какой-то «дикарь с топором» вырубил выращенную им с детства чинару. Вернувшись после долгого отсутствия домой, он увидел вдруг распластанную на земле, словно труп, чинару со следами топора злодея на ее теле. Вот завершающие строки поэмы:

Я прижал ее листья к губам своим  
Обнял чинару, прижавшись к ней телом,  
Дал ей тепло своего плачущего сердца,  
И мне показалось вдруг, что она вздрогнула  
И тихо умерла в моих объятьях.  
*(подстрочник)*


Вообще природе, ее красоте и











## Московская еврейская религиозная община и синагога «Бейт Талхум»

Приглашает вас стать членом общины,  
посетить первую синагогу горских евреев в Москве,  
принять участие в молитвах,  
вместе встретить шаббат и отметить  
еврейские праздники, сделать тшуву.

В нашей синагоге

Ежедневные молитвы  
Ежедневные занятия  
по изучению еврейской традиции  
с раввинами  
Встреча субботы,  
зажигание свечей  
Субботние трапезы  
Все традиционные еврейские праздники  
Памятные даты

Мы поможем вам  
Провести праздник бар-мицва  
Подготовить и провести  
обрезание-брит-мила  
Организовать еврейскую свадьбу- хупу  
Прочитать молитву  
за здоровье больного- Мишеберах  
Прочитать молитву  
за успех и удачу в делах  
Организовать последние проводы  
и похороны  
Прочитать поминальные молитвы «Кадिश»,  
«Изкор», «Кэль молэ рахамим»  
Отметить годовщину смерти-йорцайт

Наш адрес: г. Москва, Б. Спасоглинищевский пер., 10, тел. (095)924-4243